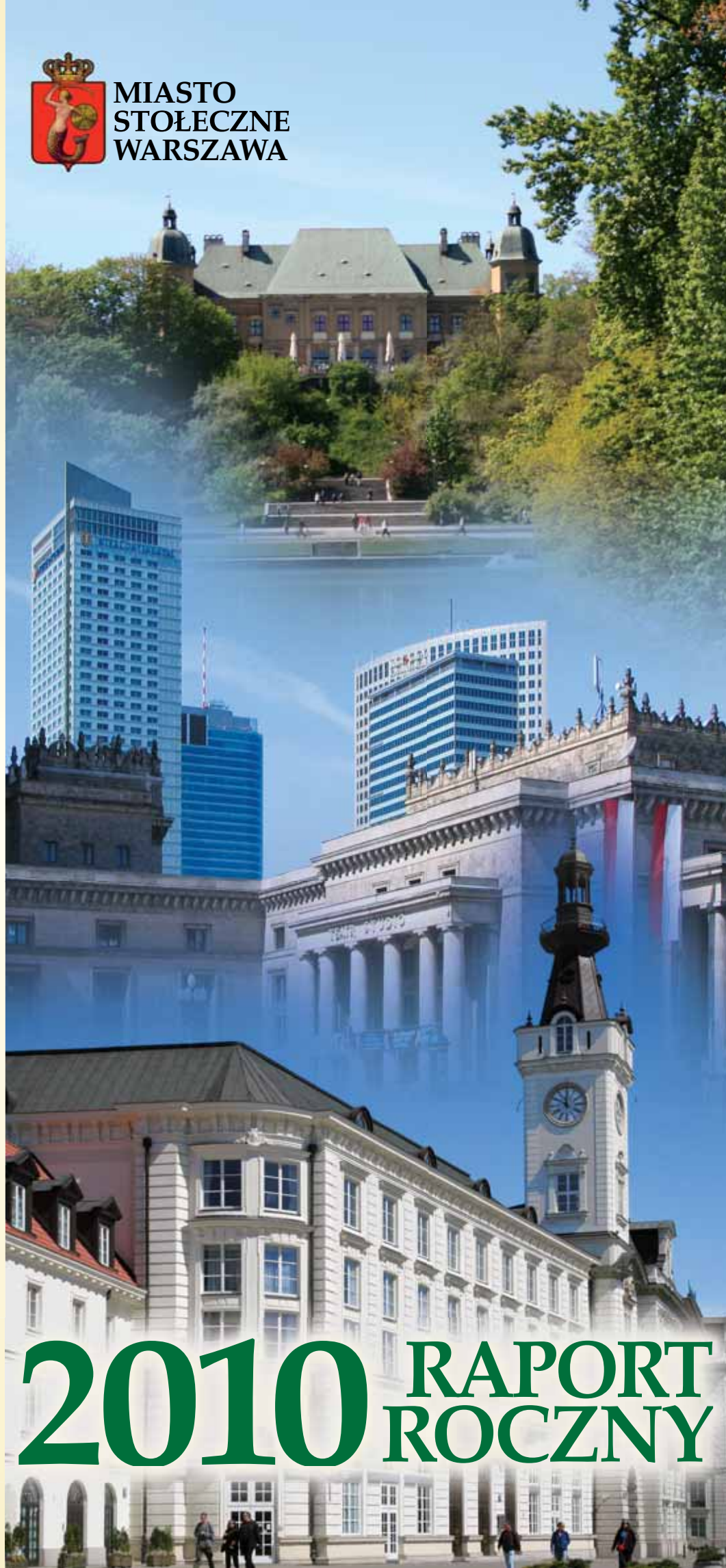




MIASTO
STOŁECZNE
WARSZAWA



2010 RAPORT ROZNY



zanowni Państwo

Realizując zasadę jawności i przejrzystości finansów m.st. Warszawy przekazujemy Państwu Roczny Raport przedstawiający sytuację budżetową i bilansową naszego Miasta według stanu na dzień 31 grudnia 2010 r.

Dane finansowe zaprezentowane w Raporcie zostały sporządzone zgodnie z przepisami prawa i polityką rachunkowości i potwierdzone są pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej dotyczącą sprawozdania budżetowego oraz opinią bez zastrzeżeń niezależnego biegłego rewidenta dotyczącą sprawozdania finansowego, a agencje ratingowe utrzymały dla m.st. Warszawy wysokie oceny.

Mamy nadzieję, że syntetyczna forma Raportu i jego zawartość merytoryczna będzie pomocna zarówno instytucjom finansowym, inwestorom, organom nadzoru jak i mieszkańcom.

Skarbnik Miasta Stołecznego Warszawy
Mirosław Czekaj

Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy
Hanna Gronkiewicz - Waltz

S

pis treści

Władze Miasta Stołecznego Warszawy w 2010 roku	4 - 5
Opinia biegłego rewidenta	6 - 8
Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie	9 - 12
Informacje Finansowe	13 - 21
Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2010 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010 według źródeł</i>	15
Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	16
Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	17
Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	18
Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
Bilans na dzień 31.12.2010 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	20 - 21
- AKTYWA	20
- PASYWA	21
Międzynarodowy rating	22



ładze

Miasta Stołecznego Warszawy w 2010 roku

<i>Prezydent</i>	- Hanna Gronkiewicz-Waltz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jacek Wojciechowicz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jarosław Kochaniak
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Andrzej Jakubiak
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Włodzimierz Paszyński
<i>Sekretarz</i>	- Jarosław Maćkowiak
<i>Skarbnik</i>	- Mirosław Czekał

RADA M.ST. WARSZAWY

Prezydium Rady

<i>Przewodnicząca</i>	- Ewa Malinowska-Grupińska
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Ligia Krajewska
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Olga Johann
<i>Wiceprzewodniczący</i>	- Marek Rojszyk <i>(do 12.11.2010 r.)</i>
<i>Wiceprzewodniczący</i>	- Sebastian Wierzbicki <i>(od 1.12.2010 r.)</i>

Pozostali radni:

Michał Bitner *(od 01.12.2010 r.)*
Izabela Chmielewska *(od 01.12.2010 r.)*
Adam Cieciora
Zbigniew Cierpisz
Jacek Cieślowski
Michał Czaykowski *(od 01.12.2010 r.)*
Paweł Czekalski *(do 12.11.2010 r.)*
Magdalena Czerwosz
Dariusz Dolczewski *(od 01.12.2010 r.)*
Bartosz Dominiak *(do 12.11.2010 r.)*
Rafał Dorosiński *(od 01.12.2010 r.)*
Zbigniew Dubiel *(od 01.12.2010 r.)*
Michał Dworczyk *(od 01.12.2010 r.)*
Dariusz Figura
Aleksandra Gajewska *(od 01.12.2010 r.)*
Andrzej Golimont
Michał Grodzki
Jolanta Gruszka
Marcin Hoffman
Agnieszka Jakowicka *(od 01.12.2010 r.)*
Marcin Jastrzębski *(do 12.11.2010 r.)*
Lech Jaworski
Marta Jezierska-Gieroba *(od 01.12.2010 r.)*
Piotr Kalbarczyk
Mirosława Kątna *(do 12.11.2010 r.)*
Marcin Kierwiński *(do 15.07.2010 r.)*
Dariusz Klimaszewski *(do 12.11.2010 r.)*

Małgorzata Kobus *(do 12.11.2010 r.)*
Wanda Krajewska-Hofman *(do 12.11.2010 r.)*
Jarosław Krajewski
Andrzej Kropiwnicki *(od 01.12.2010 r.)*
Mieczysław Król *(do 12.11.2010 r.)*
Agnieszka Kuncewicz *(do 12.11.2010 r.)*
Adam Kwiatkowski
Paweł Lech
Krystian Legierski *(od 01.12.2010 r.)*
Dorota Lutomirska
Maria Łukaszewicz
Maciej Maciejowski
Jarosława Maćkowiak *(od 01.12.2010 r.)*
Agnieszka Makles *(od 01.12.2010 r.)*
Marek Makuch *(do 12.11.2010 r.)*
Waldemar Marszałek
Ewa Masny
Piotr Mazurek
Andrzej Melak *(od 01.12.2010 r.)*
Katarzyna Munio *(do 12.11.2010 r.)*
Anna Nehrebecka-Byczewska *(od 01.12.2010 r.)*
Jakub Opara *(do 09.11.2010 r.)*
Anna Pabisiak
Paulina Piechna-Więckiewicz
Mariola Rabczon *(do 12.11.2010 r.)*
Wojciech Rzewuski *(do 12.11.2010 r.)*
Marcin Rzońca *(od 01.12.2010 r.)*
Joanna Sasak *(do 12.11.2010 r.)*
Małgorzata Sekuła-Szmajdzińska *(od 01.12.2010 r.)*
Michał Serzyski *(od 01.12.2010 r.)*
Aleksandra Sheybel-Rostek *(do 12.11.2010 – od 16.12.2010 r.)*
Wojciech Starzyński *(do 12.11.2010 r.)*
Tomasz Sybilski
Jarosław Szostakowski
Maria Szreder
Piotr Szyszko *(od 01.12.2010 r.)*
Edmund Świdorski *(do 12.11.2010 r.)*
Paweł Terlecki *(do 12.11.2010 r.)*
Zofia Trębicka
Paweł Turowski *(do 12.11.2010 r.)*
Alicja Tysiąc *(od 01.12.2010 r.)*
Maciej Wąsik *(od 01.12.2010 r.)*
Joanna Wiśniewska-Najgebauer *(od 01.12.2010 r.)*
Stanisław Wojtera *(do 12.11.2010 r.)*
Maciej Wyszyński
Małgorzata Zakrzewska
Barbara Zawadzka *(do 12.11.2010 r.)*
Dorota Zbińkowska
Tomasz Zdzikot
Krzysztof Zygzak *(od 1.12.2010 r. do 9.12. 2010 r.)*
Alicja Żebrowska
Małgorzata Żuber-Zielicz



pinia *biegłego rewidenta*



*Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego M. st. Warszawy
za okres od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.*

OPINIA NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO REWIDENTA

DLA

RADY MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY

Z BADANIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY

ZA OKRES OD 1.01.2010 R. DO 31.12.2010 R.

grupa GUMUŁKA
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.





Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego M. st. Warszawy
za okres od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.

Przeprowadziliśmy badanie sprawozdania finansowego Miasta stołecznego Warszawy, na które składają się bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego (sporządzony na dzień 31 grudnia 2010 r.), łączny bilans obejmujący dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych (sporządzony na dzień 31 grudnia 2010 r. na podstawie łącznych bilansów samorządowych jednostek, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych), łączny rachunek zysków i strat obejmujący dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych (sporządzony za rok obrotowy od 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r. na podstawie łącznych rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych), łączne zestawienie zmian w funduszu obejmujące dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych (sporządzone za rok obrotowy od 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r. na podstawie łącznych zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych samorządowych jednostek budżetowych); do sprawozdania finansowego dołączone zostało wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia (sporządzone za rok obrotowy od 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r.).

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego odpowiada Prezydent Miasta stołecznego Warszawy.

Naszym zadaniem było zbadanie i wyrażenie opinii o zgodności z wymagającymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości tego sprawozdania finansowego oraz czy rzetelnie i jasno przedstawia ono, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację majątkową i finansową, jak też wynik finansowy oraz o prawidłowości ksiąg rachunkowych stanowiących podstawę jego sporządzenia.

Badanie sprawozdania finansowego przeprowadziliśmy stosownie do postanowień:

- artykułu 268 ustawy z dnia 27 czerwca 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.),
- przepisów rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152 poz. 1223, z późn. zm.),
- krajowych standardów rewizji finansowej wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie sprawozdania zaplanowaliśmy i przeprowadziliśmy w taki sposób, aby uzyskać racjonalną pewność pozwalającą na wyrażenie opinii o sprawozdaniu. W szczególności badanie obejmowało

grupa **GUMUŁKA**
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.





Opinia i raport z badania sprawozdania finansowego M. st. Warszawy
za okres od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.

sprawdzenie poprawności zastosowanych przez Miasto stołeczne Warszawa zasad (polityki) rachunkowości i znaczących szacunków, sprawdzenie – w przeważającej mierze w sposób wyrywkowy – dowodów i zapisów księgowych, z których wynikają liczby i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym, jak i całościową ocenę tego sprawozdania.

Uważamy, że badanie dostarczyło wystarczającej podstawy do wyrażenia miarodajnej opinii.

W punkcie 3.1.2 Wprowadzenia dołączonego do sprawozdania finansowego Jednostka poinformowała o stosowaniu w latach ubiegłych do wyceny gruntów, w celu lepszego odzwierciedlenia sytuacji majątkowej jednostki samorządu terytorialnego, okresowych przeszacowań wartości do cen odzwierciedlających wartość rynkową, podając równocześnie odniesione na fundusz jednostki skutki finansowe takich przeszacowań w punkcie 1.4 i 1.5 dołączonej informacji dodatkowej. Mając na uwadze, że przeważająca część gruntów została nabyta nieodpłatnie, co uzasadniało ich wycenę na dzień nabycia wg cen sprzedaży, uznaliśmy dokonane przez Jednostkę odstępstwo od zasad rachunkowości możliwe do zaakceptowania.

Naszym zdaniem zbadane sprawozdanie finansowe, we wszystkich istotnych aspektach:

- a) przedstawia rzetelnie i jasno informacje istotne dla oceny sytuacji majątkowej i finansowej Miasta stołecznego Warszawy na dzień 31.12.2010 r., jak też jego wyniku finansowego za rok obrotowy od 01.01.2010 r. do 31.12.2010 r.,
- b) sporządzone zostało zgodnie z określonymi w powołanych wyżej aktach prawnych zasadami (politykami) rachunkowości oraz na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych,
- c) jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i statutu Miasta stołecznego Warszawy.

Warszawa, 13 maja 2011 roku

Radosław Gumułka

Kluczowy biegły rewident nr ewid. 9972
przeprowadził badanie w imieniu

Grupa Gumułka – Audyt Sp. z o.o.

(podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych
wpisany na listę podmiotów uprawnionych pod nr 2944)

grupa GUMUŁKA
Pasja. Wiedza. Doświadczenie.





pinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie

UCHWAŁA Nr 176/W/11 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie z dnia 28 kwietnia 2011 roku

w sprawie wydania opinii o przedłożonym przez **Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy** sprawozdaniu z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2010 rok

Na podstawie art.13 pkt 5 w związku z art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2001 r. Nr 55, poz. 577 z późn.zm.) - **Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie:**

Przewodnicząca	Teresa Gołębiewska
Członkowie	Bożenna Piotrowska Bożena Zych

uchwała, co następuje:

§ 1

Pozytywnie opiniuje sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2010 rok.

§ 2

Uzasadnienie stanowi integralną część uchwały.

§ 3

Od niniejszej uchwały służy odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie w terminie 14 dni od dnia doręczenia uchwały.

Uzasadnienie:

W dniu 31 marca 2011 roku do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie, wraz z pismem Nr PB-5-ESO-3035-1-1-11 z dnia 31 marca 2011 roku, wpłynęło sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2010 rok.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie dokonał analizy i oceny ww. dokumentu przyjmując następujące kryteria:

1. określoną art. 267 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn.zm.), terminowość przedłożenia opiniowanego dokumentu,
2. szczegółowość sprawozdania z uwzględnieniem art. 267 ust. 1 pkt 1 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
3. spełnienie zakresu informacyjnego wynikającego z art. 267 ust. 2 i art. 269 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
4. wzajemną zgodność planowanych i wykonanych kwot dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów wykazanych w sprawozdaniach: opisowym, statystycznych



oraz wynikających z uchwał organu stanowiącego i zarządzeń organu wykonawczego, podjętych na przestrzeni roku budżetowego,

5. zgodność wykonanych źródeł dochodów i kierunków ich wydatkowania z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa,
6. zachowanie równowagi budżetowej (dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów) z uwzględnieniem wyniku budżetu,
7. stopień realizacji planu dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów, analiza wyjaśnień istotnych odchyień pomiędzy wielkościami planowanymi i wykonanymi,
8. przestrzeganie określonego w art. 169 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249, poz. 2104 z późn.zm.) w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 z późn.zm.) - limitu obciążenia budżetu jednostki samorządu terytorialnego z tytułu:
 - spłat rat kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami od kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jednostki samorządu terytorialnego na cele określone w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami i dyskontem od papierów wartościowych emitowanych na cele określone w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego poręczeń i gwarancji,
9. przestrzeganie - określonego w art. 170 ust. 1 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych - limitu zadłużenia jednostki samorządu terytorialnego w stosunku do wykonanych dochodów budżetu jednostki samorządu terytorialnego,
10. zgodność zastosowanej klasyfikacji budżetowej z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 roku w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz.U. Nr 38, poz. 207 z późn.zm.).

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie opiniując powyższe sprawozdanie dokonał jego analizy oraz porównania z dokumentami źródłowymi będącymi w posiadaniu Izby.

W efekcie powyższych działań Skład stwierdził, co następuje:

1. Plan dochodów został zrealizowany w 102,20% i w stosunku do roku 2009 odnotowano wzrost dochodów w liczbach bezwzględnych o ok. 3,26%.

Dochody bieżące stanowiły 94,22%, natomiast dochody majątkowe 5,78% wykonanych dochodów ogółem.

Plan dochodów majątkowych został wykonany w 80,83%, a plan dochodów bieżących w 103,88%.

Dochody na finansowanie programów i projektów z udziałem środków UE zostały wykonane w 73,38%, zaś na współfinansowanie programów i projektów z udziałem środków UE zostały zrealizowane w 30,15% wielkości planowanych.

Przyczyny odchyłeń wykonania dochodów od planu omówione zostały w części wprowadzającej sprawozdania opisowego.

2. Plan wydatków został wykonany w 93,43% i w liczbach bezwzględnych wydatki są wyższe o 6,6% w stosunku do wykonanych wydatków roku ubiegłego.

W wykonanych wydatkach wykazane zostały również wydatki, które nie wygasły z upływem roku budżetowego.

Wydatki bieżące wykonano w 95,52% uchwalonego planu i stanowią one 78,6% wykonanych wydatków ogółem.

Wydatki majątkowe stanowiące 21,4% wykonanych wydatków ogółem zostały zrealizowane w 86,46%.

Plan wydatków na finansowanie programów i projektów z udziałem środków UE został wykonany w 89,89% zaś na współfinansowanie programów i projektów z udziałem środków UE w 98,46%.

W wyniku analizy sprawozdań nie stwierdzono przekroczenia planu wydatków.

3. Z przedłożonego sprawozdania wynika, że budżet za 2010 rok zamknął się deficytem w kwocie 1.653.761.103,73zł, przy planowanym deficycie w wysokości 2.729.920.669 zł.

Plan przychodów w wysokości 2.934.270.917 zł został wykonany w 109,40%, w tym plan przychodów z tytułu kredytów i pożyczek w wysokości 500.000.000 zł został wykonany w 100%; zaś plan przychodów z tytułu obligacji został wykonany w 97,19%. Plan przychodów z tytułu wolnych środków, w tym lokaty wykonano w 122,23%.

Planowany plan przychodów z prywatyzacji majątku j.s.t. nie został wykonany. Plan rozchodów w wysokości 204.350.248 zł został wykonany w 99,74% (203.811.594,82 zł) w tym plan rozchodów na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek zrealizowano w 99,73% (197.311.594,82 zł); plan rozchodów na wykup obligacji wykonano w 100% tj. w wielkości 6.500.000 zł.

4. Na podstawie sprawozdania Rb-Z ustalono, że zobowiązania Miasta Stołecznego Warszawy na koniec 2010 roku według tytułów dłużnych wyniosły 5.291.391.319,26 zł i stanowiły 50,65% wykonanych dochodów. Na powyższą kwotę składają się zobowiązania z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 2.897.617.057,25 zł, wyemitowanych obligacji w kwocie 2.391.471.000 zł oraz wymagalnych zobowiązań w kwocie 2.303.262,01 zł. Z informacji opisowej wynika, że zobowiązania wymagalne dotyczą Zakładu Gospodarki Nieruchomościami w Dzielnicy Praga Południe i związane są z zaliczkami dla wspólnot mieszkaniowych i opłatami za media dostarczone do budynków komunalnych.

Wskaźnik obciążenia budżetu spłatami zadłużenia łącznie z kosztami obsługi długu wyniósł **4,15%** zaplanowanych na rok 2010 dochodów.

5. Należności wymagalne Miasta Stołecznego Warszawy na koniec okresu sprawozdawczego wyniosły 972.991.740,32 zł i stanowiły 9,52% dochodów planowanych oraz 9,31% dochodów wykonanych.

6. Wraz ze sprawozdaniem przedłożona została informacja o stanie mienia komunalnego oraz sprawozdania z wykonania planów finansowych w 2010 roku instytucji kultury oraz zakładów opieki zdrowotnej.

Mając na uwadze powyższe, Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie stwierdził, że opiniowane sprawozdanie spełnia, wymienione na wstępie niniejszego uzasadnienia, kryteria i jest dobrym źródłem informacji o wykonaniu budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2010 rok. Wskazać przy tym należy, że wydając opinię Skład Orzekający dokonał oceny sprawozdania pod względem kryterium jego zgodności z prawem. Natomiast ocena działań Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy w zakresie stopnia realizacji budżetu oraz gospodarności i celowości przy wykonaniu budżetu należy do Rady Miasta Stołecznego Warszawy.

PRZEWODNICZĄCA
Składu Orzekającego
Regionalnej Izby Obrachunkowej
w Warszawie
mgr Teresa Ostrowska

Informacje finansowe Miasta Stołecznego Warszawy

Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2010 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010 według źródeł</i>	15
Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	16
Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	17
Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010</i>	18
Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
Bilans na dzień 31.12.2010 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	
- AKTYWA	20
- PASYWA	21



ochody i wydatki budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy w 2010 roku wg klasyfikacji budżetowej

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	DOCHODY	WYDATKI
Rolnictwo i łowiectwo	27	44
Leśnictwo	278	5 729
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	33	3 747
Handel	4	151
Transport i łączność	1 066 850	3 723 355
Turystyka	131	5 478
Gospodarka mieszkaniowa	1 508 225	1 119 721
Działalność usługowa	33 972	50 070
Administracja publiczna	32 087	857 099
Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	5 758	5 758
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	83 487	265 100
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie spełniających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	5 654 638	2 833
Obsługa długu publicznego	0	220 627
Różne rozliczenia	1 393 227	978 015
Oświata i wychowanie	67 970	2 209 882
Szkolnictwo wyższe	0	1 892
Ochrona zdrowia	34 845	284 398
Pomoc społeczna	264 906	668 503
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	22 445	91 090
Edukacyjna opieka wychowawcza	2 778	275 951
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	140 060	272 810
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	91 181	654 540
Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody	10 719	35 569
Kultura fizyczna i sport	33 328	368 348

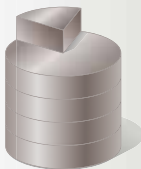
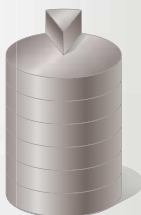
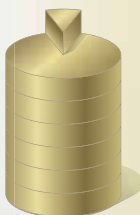
ROZLICZENIE DEFICYTU W TYS. ZŁ

Dochody	10 446 949
Wydatki	12 100 710
Deficyt	-1 653 761

Dochody budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2008-2010 według źródeł

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2008	2009	2010
I DOCHODY WŁASNE			
Dochody podatkowe	1 406 882	1 332 383	1 455 506
Wpływy z opłat	256 164	221 026	239 974
Dochody z majątku	1 140 699	1 161 724	1 232 417
Pozostałe dochody	1 380 216	1 312 016	1 480 328
			
RAZEM	4 183 961	4 027 149	4 408 225
II POZOSTAŁE DOCHODY			
Udziały w dochodach budżetu państwa	4 325 828	4 169 228	3 900 663
Subwencje	1 062 956	1 259 013	1 300 647
Dotacje na zadania własne	55 803	58 940	76 489
Środki ze źródeł zagranicznych i innych	322 162	263 235	411 036
Dotacje na zadania zlecone	287 529	309 006	304 175
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	18 754	30 144	45 714
			
RAZEM	6 073 032	6 089 566	6 038 724
DOCHODY OGÓŁEM	10 256 993	10 116 715	10 446 949

Dochody i przychody Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2008	2009	2010
I DOCHODY BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	10 256 993	10 116 715	10 446 949
Dochody z realizacji	9 950 710	9 777 565	10 097 060
zadań własnych	4 183 961	4 027 149	4 408 225
udziałów	4 325 828	4 169 228	3 900 663
subwencji	1 062 956	1 259 013	1 300 647
dotacji na zadania własne	55 803	58 940	76 489
środki ze źródeł zagranicznych i innych	322 162	263 235	411 036
Dotacje celowe na realizację zadań zleconych	287 529	309 006	304 175
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	18 754	30 144	45 714
II PRZYCHODY BUDŻETU MIASTA	1 878 184	3 178 344	3 209 947
z prywatyzacji	1 767	116	0
z zaciągniętych pożyczek i kredytów zagranicznych	430 000	550 000	500 000
z emisji obligacji	0	1 456 850	971 364
z tytułu innych rozliczeń krajowych	1 446 417	1 171 378	1 738 583
III PRZYCHODY ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	267 688	318 744	306 095
IV PRZYCHODY GOSPODARSTW POMOCNICZYCH	17 106	18 417	7 255
V DOCHODY WŁASNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	128 811	142 308	167 092
VI PRZYCHODY FUNDUSZY CELOWYCH	61 588	50 550	8 884



Wydatki i rozchody

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2008-2010

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2008	2009	2010
I WYDATKI BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	10 522 296	11 348 207	12 100 710
Wydatki bieżące	8 425 763	9 246 569	9 509 202
wynagrodzenia wraz z pochodnymi	2 676 279	2 859 460	3 031 097
dotacje	1 543 056	1 813 471	1 793 422
wydatki rzeczowe	4 074 749	4 441 260	4 464 554
obsługa długu	122 827	120 123	208 697
poręczenia i gwarancje	8 852	12 255	11 432
Wydatki majątkowe	2 096 533	2 101 638	2 591 508
udziały w spółkach	9 005	80 000	8 000
dotacje / pomoc finansowa	7 909	3 487	2 861
inwestycje	2 079 619	2 018 151	2 580 647
II ROZCHODY BUDŻETU MIASTA	448 354	708 725	203 811
Wykup papierów wartościowych (obligacji)	5 500	6 000	6 500
Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	398 880	151 969	131 032
Spłaty otrzymanych zagranicznych pożyczek i kredytów	43 974	50 187	66 279
Przelewy na rachunki lokat	0	500 569	0
III WYDATKI ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	262 018	310 782	302 018
IV WYDATKI GOSPODARSTW POMOCNICZYCH	17 039	18 439	7 376
V WYDATKI FINANSOWANE Z DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	118 681	139 021	191 209
VI WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH	26 987	49 497	30 974

S tan zobowiązań

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2008-2010

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

	2008	2009	2010
ZOBOWIĄZANIA DŁUŻNE BUDŻETU MIASTA	2 260 623 519	4 023 648 017	5 289 088 057
Kredyty i pożyczki	2 248 123 519	2 595 508 017	2 897 617 057
Obligacje	12 500 000	1 428 140 000	2 391 471 000
ZOBOWIĄZANIA SPZOZ, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM	159 954 437	177 219 574	289 606 617
W tym wymagalne	55 670 136	82 238 280	111 991 997
ZOBOWIĄZANIA INSTYTUCJI KULTURY, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM	18 480 387	5 011 455	16 364 238
W tym wymagalne	35 626	24 289	40 927

Poziom zobowiązań dłużnych

Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2008-2010
na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2008	2009	2010
WARTOŚCI BUDŻETOWE			
Dochody budżetu miasta	10 256 993	10 116 715	10 446 949
Wydatki budżetu miasta	10 522 296	11 348 207	12 100 710
Nadwyżka (+) / Deficyt (-)	-265 303	-1 231 492	-1 653 761
Przychody budżetu:	1 878 184	3 178 344	3 209 947
kredyty i pożyczki	430 000	550 000	500 000
emisja obligacji	0	1 456 850	971 364
przychody z prywatyzacji	1 767	116	0
inne źródła	1 446 417	1 171 378	1 738 583
Rozchody budżetu:	448 354	708 725	203 811
spłata rat kredytów i pożyczek	442 854	202 156	197 311
wykup papierów wartościowych (obligacji)	5 500	6 000	6 500
przelewy na rachunki lokat	0	500 569	0
Poziom zobowiązań dłużnych:	2 260 623	4 023 648	5 289 088
kredyty i pożyczki	2 248 123	2 595 508	2 897 617
obligacje	12 500	1 428 140	2 391 471
Poziom obsługi zadłużenia w ciągu roku:	580 038	340 534	423 940
odsetki	122 827	120 123	208 697
spłata rat kredytów i pożyczek	442 854	202 156	197 311
wykup papierów wartościowych (obligacji)	5 500	6 000	6 500
inne	8 857	12 255	11 432
WSKAŹNIKI			
Limit ustawowy poziomu długu	6 154 196	6 070 029	6 268 169
Wskaźnik poziomu długu	22,0%	39,8%	50,6%
Limit ustawowy obsługi zadłużenia w ciągu roku	1 538 549	1 517 507	1 567 042
Wskaźnik obsługi zadłużenia w ciągu roku	5,7%	3,4%	4,1%
<i>Wartości liczbowe poniżej podano w złotych</i>			
Poziom zadłużenia na 1 mieszkańca	1 332	2 351	3 076
Poziom obsługi zadłużenia na 1 mieszkańca	342	199	247

B

bilans

na dzień 31.12.2010 r. z wykonania budżetu
Miasta Stołecznego Warszawy

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

AKTYWA

	stan na dzień 01.01.2010	stan na dzień 31.12.2010
I ŚRODKI PIENIĘŻNE	1 367 544 564	1 465 826 948
budżetu	1 364 601 575	1 465 826 948
funduszy pomocowych	2 940 747	0
pozostałe	2 242	0
II NALEŻNOŚCI I ROZLICZENIA	628 676 794	169 352 496
Należności finansowe:	500 568 647	0
krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	500 568 647	0
długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0	0
Należności od budżetów	125 426 281	161 598 628
Pozostałe należności i rozliczenia	2 681 866	7 753 868
SUMA AKTYWÓW	1 996 221 358	1 635 179 444

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

PASYWA

	stan na dzień 01.01.2010	stan na dzień 31.12.2010
I ZOBOWIĄZANIA	3 999 558 821	5 241 826 997
Zobowiązania finansowe	3 990 945 004	5 228 489 790
krótkoterminowe [do 12 miesięcy]	203 865 393	214 754 564
długoterminowe [powyżej 12 miesięcy]	3 787 079 611	5 013 735 226
Zobowiązania wobec budżetów	4 960 977	1 784 341
Pozostałe zobowiązania	3 652 840	11 552 866
II AKTYWA NETTO BUDŻETU	-2 090 362 455	-3 702 057 160
Nadwyżka budżetu [+]	0	0
Niedobór budżetu [-]	-1 162 306 435	-1 479 691 774
Niewykonane wydatki [-]	-161 999 765	-174 058 771
Rezerwa na niewygasające wydatki	161 999 765	174 058 771
Wynik na funduszach pomocowych [+, -]	92 790 086	0
Wynik na operacjach niekasowych [+, -]	68 351 280	29 996 833
Fundusze pomocowe	210 483 854	0
Środki z prywatyzacji	116 252	0
Skumulowana nadwyżka lub niedobór na zasobach budżetu [+, -]	-1 299 797 492	-2 252 362 219
III INNE PASYWA	87 024 992	95 409 607
Rozliczenia międzyokresowe	87 024 992	95 409 607
SUMA PASYWÓW	1 996 221 358	1 635 179 444



cena ratingowa

Miasta Stołecznego Warszawy

Rating międzynarodowy

Międzynarodowa agencja ratingowa Moody's Investors Service w dniu 16 grudnia 2010 r. zaktualizowała międzynarodowy rating miasta stołecznego Warszawy, nadany 20 grudnia 2007 r. Agencja Moody's Investors Service podtrzymała ocenę ratingu Miasta na tym samym poziomie.

Ocena ratingu: **A2 Z PERSPEKTYWĄ STABILNĄ**

Kluczowe przesłanki dla nadania przez agencję Mood's ratingu na poziomie A2 stabilny:

- **pozytywne wskaźniki ekonomiczno - społeczne,**
- **dobre wskaźniki działalności bieżącej w ostatnich latach,**
- **niskie wskaźniki zadłużenia i obsługi długu.**

Ocena ratingowa uwzględnia wypełnianie przez Miasta wymogów formalnych, możliwość generowania stabilnych dochodów z tytułu podatków oraz zdolność do kontrolowania wzrostu wydatków. Rating bierze także pod uwagę trend zmian w sytuacji finansowej Miasta, zwiększenia zadłużenia, wynikające z realizacji bardzo ambitnego programu inwestycji w infrastrukturę.

Pełna analiza potencjału kredytowego Warszawy dostępna jest po zalogowaniu się na stronie agencji ratingowej www.moody.com.



Bezpłatna infolinia Urzędu M.St. Warszawy

0 800 70 70 47

Punkt informacyjny Urzędu

Plac Bankowy 3/5

00-251 Warszawa

(hol po prawej stronie od wejścia głównego)

czynny:

Poniedziałek - piątek: 8.00 - 16.00

Kancelaria ogólna:

00-950 Warszawa

pl. Bankowy 3/5, pok. 17

(wejście główne - C, parter)

tel. 0 22 595 31 22

czynna:

Poniedziałek: 8.00 - 18.00

Wtorek - piątek: 8.00 - 16.00

Serwis internetowy: www.um.warszawa.pl

BIP: www.bip.warszawa.pl

